

「ゲーム」の規定

"お気に入り 10人と夢の旅に出よう"

1. 組織

資本金 8 億 7 千 3 十 6 万 6 千 59€、本社所在地は 82 rue Henri Farman – 92130 Issy-les-Moulineaux、ナンテール Nanterre 会社登記簿の登記番号 602 036 444 のアコール (Accor) 株式会社は、(以下、「主催会社」と言う) 世界中で、2018 年 11 月 12 日の 00 : 01 時から、2018 年 11 月 22 日 23:59 時までの間、購入義務のない無料「ゲーム」(以下「ゲーム」と言う) をウェブページ **Bring Your Top 10**、<https://bringyourtop10.accorhotels.com> で開催します。この「ゲーム」のタイトルは「お気に入りの 10 人と夢の旅に出よう」です。

当「ゲーム」は、インターネットページ **Bring Your Top 10** でのみ開催されて、期間は 2018 年 11 月 12 日 00 : 01 時から 2018 年 11 月 22 日 23:59 時までで、フランス語、英語、ドイツ語、スペイン語、イタリア語、オランダ語、ポルトガル語、ポーランド語、日本語、タイ語などで利用が可能です。

この規定に示されている日時は、ブリュッセル、コペンハーゲン、マドリッド、パリの時間帯 (UTC +01 : 00) です。「ゲーム」の参加に関して、他のタイムゾーンはするために考慮されません。

特別に明記したいのは、この「ゲーム」はインターネットによってのみアクセスが可能ということです。そのため、固定電話、携帯電話、ファックス、電子メールによる参加はできません。

2. 適用範囲

「ゲーム」への参加は、「ゲーム」の開始日に成人の個人を対象とし、ブラジルを除く全世界に居住している (以下「参加者」という) 人物に限ります。但し例外として以下の人物は除きます。

- i. アコール (ACCOR) グループの従業員および代表者。
- ii. アコール (ACCOR) グループのパートナーおよび下請け業者
- iii. i、ii、iv で述べた人物の家族;
- iv. 全般的に言って、「ゲーム」の作製または実施に直接的または間接的に関与する企業または個人を除きます。

3. 規定の認識と遵守

当規定は、「ゲーム」の実行方法と勝者の決定方法を規定します。

各参加者は、規定の全てと「ゲーム」の参加規定に目を通してそれを認識して、利用規約に同意します。この「ゲーム」への参加によって、当規定に記載された利用規約の全て、インターネット上で適用される倫理規定、「ゲーム」・コンテストに適用される現行の法律および規定を、参加者全員が完全に承諾するものとします。

当規定に従わない場合、それがどんな規定であろうと、失格になって「ゲーム」に参加ができなくなります。

4. 参加様式

現在の当「お気に入りの 10 人と夢の旅に出よう」「ゲーム」は、抽選による「ゲーム」です。

各参加者は参加のために以下の手順に従います。

- **参加する** »ボタンをクリックします;
- <https://bringyourtop10.accorhotels.com> アドレス »上でメールアドレスとパスワードを入力してアカウントを作成して、サイトに登録します。
- 必要なフィールド（氏名、居住国、メールアドレス）に入力して登録フォームに記入します。
- 対応するボタンをクリックして入力を確認します。
- サイト上の 10 の質問のそれぞれに答えます（1 日あたり 1 つの質問というベース）。
- 対応するボタンをクリックして回答を決定します。
- その後、ご自分が選択した 10 人の名前とトップ 10 の旅行先の名前を指定します。
- 2018 年 11 月 22 日 23:59 時（フランス時間、UTC / GMT +1）までに競技に参加します。

参加者は、主催会社が参加者の身元と年齢に関する必要な点検のすべてを行うことを認めます。虚偽の情報が見つかった場合、参加者は除外されます。複数のエントリーが確認された場合も同様です。

参加者は、競技に登録する際に登録用紙に居住国を明記しなければなりません。

「ゲーム」はインターネット上でのみ行われます（郵便などその他の形式は除外されます）。参加者は一人に付、1 つのエントリーのみが認められます。

5. 単一もしくは複数の優勝者の決定

優勝者は次の手順に従って決められます：

- 優勝者はサイト上で行われた 10 の質問のそれぞれへのポイント数が最も高い「ゲーム」の参加者となります。

10 の質問に対する回答の点数のカウントは、本規定第 11 条に示された執行官の調査が行います。

複数の参加者が同数のポイントを獲得した場合、優勝者は 2018 年 11 月 26 日（月曜日）パリで開催される抽選で決められます。決められる優勝者は 1 人のみです。本規定第 11 条に記載の執行官の調査によって、抽選が行われます。

6. 賞品

優勝者には以下の賞品が授与されます：

- 優勝者が選んだ 10 人と共に行う旅行（合計 11 人の旅行）で、航空券とホテル代を含む一人当たりの旅費は 2500€を上限とします。

一戸につき贈与される賞品は一件のみです（同一の名前/同一の住所/または（もしくは）同一のメールアドレス）

賞品は優勝者個人に与えられるもので、譲渡することも、交換することも、変更することもできません。

「主催会社」は、単一もしくは複数の優勝者の賞品の使用に責任を負いません。単一もしくはこの優勝者による賞品の再販は厳重に禁止されています。主催会社は、賞品の授与方法に関する紛争について一切責任を負いません。

7. 単一もしくは優勝者の情報

優勝者への通知は、遅くとも 2018 年 12 月 31 日までに、電子メールで行われます。通知のメールは、優勝者が提供した電子メールアドレスに送付されます。また、優勝者が予め通知した 10 人のメールアドレスにも送付されます。ただし参加者それぞれのメールアドレスが有効である場合に限りです。不完全または不正確な連絡先情報の伝達によって賞品がきちんと配分されないことがあります。その場合、主催会社はいかなる責任も負いません。

優勝者は上記のメールの受領から数えて 7 日以内に、主催会社に対して名乗りを上げて、自分の賞を有効とすることができます。

上記の期間内に返事がない場合、優勝者は賞品を放棄したものとみなされます。その場合、主催会社は、上記第 5 条に定められた方式で、新しい優勝者の選定を行います。

優勝者が選んだ 10 人の参加者は、メールを受け取ってから 7 日以内に参加を確認します。

上記の 7 日の期間内にこれらの参加者のいずれかから回答がない場合、優勝者は自分が選択した参加者のリスト決定のために適用される 7 日間の猶予期間に続く 3 日以内に、一人または複数の参加の確認できない人物に代わる新たな人物を指定して、優勝者と共に旅行を行う 10 人の参加者を記載した最終リストを提供することができます。

この最後の 3 日の期間が経過すると、優勝者は参加者のリストを変更できず、すでに提出済みのリストが最終リストとみなされます。

当規定の第 12 条に記載のように、優勝者名は主催会社及び執行官の調査から知ることができます。

8. 知的財産

8.1 主催会社の知的財産

「ゲーム」に参加したからといって、優勝者と参加者に主催会社の知的財産の要素が付与されることはありません。よって、知的財産法の規定に準じて、当「ゲーム」を構成する要素のすべてもしくは一部及びインターネットのページ <https://bringyourtop10.accorhotels.com> の複製、描写、および/または利用は厳重に禁止されます。記載されているすべてのブランド、図表、製品名は、アコールホテル (ACCORHOTELS) グループの登録商標である図画または製品名です。

いかなる様式においても「ゲーム」の要素の利用は、そのすべてが帰属する知的財産の規定に準拠します。

8.2 優勝者と参加者のイメージに関する権利の譲渡

8.2.1 優勝者と参加者のイメージの権利を利用する権限

当コンテストに参加することにより、優勝者と参加者は、以下の条件の下で、世界中における自分のイメージに関する権利を、主催会社に対して独占的に譲与することを約束します。

こうして、優勝者と参加者のリストが最終的に確定すると、アコールホテル（ACCORHOTELS）は各優勝者及び参加者と、下記の条件で画像の権利移転契約を結びます。

優勝者は、優勝者が選んだ 10 人の参加者の各自が、イメージへの権利の譲渡に関してアコールホテル（ACCORHOTELS）と契約を結ぶと言うことを予め通知されていることを保証します。

8.2.2 優勝者と参加者が譲与する権利の範囲

優勝者と優勝者の選択した参加者は、このコンテストに参加することにより、自分の姓名、名前、匿名、それが無い場合はそのパーソナリティを象徴する特性、その特性はそのすべて、もしくは部分的に一部を別途に利用することもあり、また全般的に言って優勝者と優勝者の全てに関するもの（以下総称して「イメージ」と言う）を無料で設定、複製、使用を、主催会社に対して認めるものとします。主催会社がそれらを設定、複製、使用するのには、コンクールに関連するあらゆるコミュニケーションの目的で一般に配布するためで、その方法は紙、コンピュータ、デジタル、イントラネットなどあらゆる手段に及び、既知もしくは将来発生する可能性のあるその他の素材（写真、図、イラスト、ビデオ、アニメーションなど）と統合したあらゆる手段で配給します。

このようにして製造された媒体は、特に以下に網羅されたリストに記載されていない形でも使用することができるものとします。

- ランディングページや主催会社のウェブサイト、主催会社のソーシャルネットワークのすべて（Facebook、Instagram など）；
- 出版物内での使用、コンクールに関する全ての出版物のための利用（特に本、パンフレット）；
- フランス国内外の主催会社の社内コミュニケーションを目的にしたもの；

- 報道調の情報のため及び公報目的（例えばジャーナリスト向けのプレスリリースやコミュニケなど）での利用

よって、優勝者と参加者は、本コンテストに参加することにより、アコールホテル（ACCORHOTELS）に対して、自分のイメージの写真の撮影や動画の撮影することを明確な意識を以て同意するものとします。また、第三者が写真や動画を撮影することも同様に同意するものとします。さらに現場に居合わせるカメラマンや撮影監督が優勝者と参加者の合意を得て撮影したイメージのすべてもしくはその一部を、直接もしくは間接的に利用することに同意するものとします。

したがって、優勝者と参加者は、コンクールに関連するあらゆるコミュニケーションのためにイメージが利用されることに承諾し、アコールホテル（ACCORHOTELS）グループの宣伝、同グループのブランド、その価値感およびすべての業務の推進を目的とするすべての広報活動および商業目的での利用にも承諾します。その利用は同グループの従業員、幹部、株主間などの社内コミュニケーションや、般市民、顧客、パートナー、サプライヤー、公共機関などの外部コミュニケーションに及びます。

したがって、優勝者と参加者は、自分のイメージの全てまたは一部を、まとめて全て、または別に、誹謗中傷的、名誉毀損的、または攻撃的な性格を持たないテキストやコメントに関連付けられて利用されることに同意します。これらの制限に従うことを条件として、アコールホテル（ACCORHOTELS）は写真/場面の選択、編集、場合によってはカットを自由に行うことができるものとします。優勝者と参加者の写真/場面の選択にはいかなる認証も必要としないものとします。

アコールホテル（ACCORHOTELS）が、優勝者および参加者のイメージの補足情報として、同情報を開示するのは、適切な一般情報としてのみ必要な、個人的な（氏名、年齢など）もしくは私的な情報に限定します。

優勝者と参加者が自分のイメージに譲渡された権利は以下を含みます。すべての形式における、全ての技術的手段による、書籍、雑誌、定期刊行物、小冊子、パンフレット、カタログ、ガイド、日程表、ディスプレイ、「ゲーム」、はがき、コピー、マイクロフィルムなどのあらゆる媒体によるもの。CD-Rom, CD-I, CD-photo, DVD、インターネット、イントラネット、携帯電話などによる電子版形式やデジタル形式やビデオなどによるもの。また、映画館、地上テレビ、衛星放送、ケーブル事業者、TNTによるもの。Dailymotion や YouTube などのビデオの普及を専門とするあらゆるインターネットサイト、Facebook、Twitter、Pinterest、Instagram、

Weibo、Wechat、Linkedin、iTunes などのあらゆるソーシャルネットワーク。また一般的に言って既存媒体、または将来発生する可能性のある媒体上の、既存または将来発生する可能性のある手段。

この認可は更に、優勝者と参加者のイメージと言葉と名前と地位の一部もしくはすべての、文学作品や視聴覚作品もしくはマルチメディア作品などへの、上記に規定の全ての媒体上へのシナリオ化、統合化、普及も含まれます。

上記の権利の利用は、アコールホテル（ACCORHOTELS）が直接行うか、アコールホテル（ACCORHOTELS）が適切と考える代理会社が間接的に行うか、規定を尊重し、当権限の目的を尊重して、売却、レンタル、交換、貸出などの方法で当権利の利益を譲渡することがあります。

優勝者および参加者は、アコールホテル（ACCORHOTELS）およびアコールホテル（ACCORHOTELS）が許可を与えた第三者に対して、自分のイメージの利用を名目とした報酬や賠償を請求しません。

イメージに対する当権利の譲渡は 30 年間有効であり、また相続人および相続人も関与します。

優勝者と参加者は、当許可の実施を制限または妨害する第三者とのいかなる種類の合意も結んでいないことを保証します。

8.2.3 優勝者と参加者のイメージの権利譲渡の領土範囲

当イメージの権利譲渡と優勝者及び参加者とアコールホテル（ACCORHOTELS）が契約を交わすイメージの権利の譲渡は世界のいたる所で有効であるものとします。

9. 参加状況の有効性の検査

主催会社は各参加が本規定の全条項に従うことを確認するために有効なあらゆる検証を行う権利を留保します。そのために、主催会社は以下を検証します。

- 優勝者のアイデンティティ；
- 優勝者が複数参加していないこと。

10. 主催会社の免責

このコンクールへ参加すると、当「規定」を全面的に無条件で受諾することとなります。「規定」に定められた参加条件に違反した場合、また、全般的に言って、不正確または嘘の申告があったり、詐欺行為がある場合は、コンクールの優勝者と参加者（単数もしくは複数）は失格となります。

ただし、主催会社は、コンクールの優勝者および/または参加者に対して、詐欺行為に対するいかなる責任も負わないものとします。例えば、違反行為と考えられるのは、優勝者および/または参加者の 1 人が一つまたは複数の架空の候補者として登録したり、参加する場合、または 1 人または複数の第三者として登録したり、参加する場合です。各参加者は唯一の実名で登録しなければならないからです。全ての詐欺は優勝者および/または参加者は失格となり、「ゲーム」から排除されます。

主催会社は、優勝者および/または参加者の 1 名のコンクールへの参加または不参加を確認するために必要な技術的手段を導入しています。したがって、明白な誤りがある場合を除いて、主催会社や技術サービス会社及び/または主催会社がコンクールの開催や管理に必要なため利用する下請け会社の情報システム内に含まれるデータは、接続要素やコンクールに関するコンピュータ処理の結果の情報に関する証拠となることを想起します。

明白な誤りがある場合を除いて、主催会社は例えばあらゆる行為や事実もしくは脱落の証拠として、プログラム、データ、ファイル、記録、操作およびコンピュータまたは電子形式または媒体で、情報システム内などで主催会社が直接もしくは間接的に作成したり受け取ったり保存しているその他の要素（例えば追跡レポートもしくはその他の状態）を活用することができます。

優勝者と参加者（単数もしくは複数）は、そうした要素の上記のコンピュータもしくは電子形式もしくは媒体による受理可能性や有効性や証拠にも、また、いかなる法律の根拠に対しても、ある種の書類は証拠を構成するために両者が作成して署名しなければならないと言う法律に関しても、異議を申立てないことを誓います。

よって、証拠を構成すると考えられる要素は、それが主催会社が訴訟やその他の手続きにおいて証拠手段として作成したものであるのならば、受理可能であり有効であり、同じ条件の元で、書類として作成され、受理され、保存されたあらゆる書類と同様の証拠となつて、当事者間で対立に利用できます。

「規定」の適用と会社に関するあらゆる問題は、主催会社が決裁して解決します。主催会社は、不可抗力が発生した場合に予告なく、ただし、適切なあらゆる手段で通知した後に、「ゲーム」を停止、延期、または取り消す権利を留保します。これに対して主催会社は責任を負いません。

主催会社は以下の事象に関して責任を負いません：インターネットまたは配電網の障害、インターネットの誤用、受信装置の誤動作、または「ゲーム」の円滑な遂行に関連し、ネット利用者が期限前に「ゲーム」を行うことを妨げるような支障。

優勝者および/または参加者は、コンピュータ機器に格納された自分のデータおよび/またはソフトウェアを侵害から守るために、すべての適切な措置を講じる必要があります。ページ上のあらゆる人の接続と「ゲーム」への参加は、勝者および/または参加者の唯一の責任において行われます。勝利するために「ゲーム」のコンピュータシステムに何らかの形で干渉したり、そうして勝利しようとする優勝者および/または参加者は、失格となって「ゲーム」から排除されます。さらに、主催会社は、不正行為があったり不正行為を行おうとした者を訴える権利を留保します。

主催会社は、以下の事象によるいかなる種類の損失に対しても責任を負いません。

- サイトの不調な作動、コンピュータのエラー、ウィルスの存在もしくは損害を起こす可能性のあるその他の問題；
- 優勝者（単数もしくは複数）の賞品のすべてもしくは一部を剥奪する不可抗力的な事象の発生（ストライキ、悪天候、戦争、テロ事件）
- 賞品利用時に優勝者（単数もしくは複数）に起きたあらゆる事件。

主催会社は、本規定のすべての条項を遵守しない者の参加の拒否に関する責任を負いません。

11. 規定の登録と閲覧の可能性

「ゲーム」の全規定は、 SCP PAPILLON LESUEUR、執行官、11 boulevard de l'Europe、91000 EVRY へ登録されています。

「ゲーム」の規定は、ウェブページの次のアドレス <https://bringyourtop10.accorhotels.com> でもアクセスできます。規定は、条文変更の形で主催会社がいつでも変更することができます。その場合、登録のために条文変更が執行官へ送られて、変更がネット上にアップロードされます。

「規定」は以下のリンクでアクセスでき、無料でダウンロードできます：
<https://bringyourtop10.accorhotels.com>。

執行官に提出された「規定」とオンラインで入手可能な「規定」の間に相違がある場合、執行官に提出された版が優先されます。

主催会社は、法律、規制または行政上の規定および司法上の判決の推移を考慮して、「ゲーム」の規定や授与する賞品などの規定の条項を変更する権利を留保します。各変更は「規定」の条項変更の対象となります。同条項の変更は、当「規定」の伝達を依頼したあらゆる人物に対して、「規定」と共に通知されます。「規定」の解釈や適用に関して、「ゲーム」のメカニズムや様式に関して、優勝者や参加者の指定に関しては、電話による問合せにも書面による問合せにも応じられません。

「ゲーム」終了以前（郵便スタンプで日付を確認）に「ゲーム」の住所に書面で依頼した人には無料で規定が送付されます。

12. 個人データ

優勝者および/または参加者の個人データは、個人データに関する適用規定に従って処理されます。優勝者および/または参加者が実名を持って伝達した情報は、コンクール参加者の管理に必要であり、その利用は主催会社とそのパートナーおよび下請け業者に限られます。そうした情報はコンクールへの参加、内部コミュニケーション、一般向けコミュニケーションを目的にのみ利用され、参加者から予め許可を得た場合を除いて、第三者に譲渡されることはありません。

優勝者および/または参加者は、「ゲーム」への参加が記録されて正式に登録されるために、以下の個人情報を提供しなければなりません：性別、氏名、Eメールアドレス、住所、郵便番号、生年月日など。「ゲーム」への参加の記録や優勝者の決定や賞品の授与にこれらのデータの処理が必要です。

これらのデータは、唯一「ゲーム」を組織するために、処理責任者としての主催会社に対して提供されたデータです。主催会社は、機密保持、セキュリティまたは場所に関する個人データの保護の法的および規制上の要件を満たしている下請け業者、またはパートナーに処理を行わせる権利を留保します。いかなる場合でも、収集された個人情報が商業目的で第三者に譲渡されることはありません。

さらに、優勝者および/または参加者（単数もしくは複数）は、法律または規制によって別段の定めがない限り、収集されたデータが処理に必要な期間中は保管されることを通知されます。また、監督当局に苦情を提出することもできます。

優勝者および/または参加者（単数もしくは複数）がコンクールのために伝達した郵便の住所や電話番号や E メールアドレスは、優勝者に連絡するために使用されません。

各参加者は、主催会社のデータ保護責任者（accorhotels.dpo@accor.com）宛に書面で依頼して、自分の権利を行使（データへのアクセス、修正、削除または処理への反対）することができます。参加者または投票者は、自分の姓名、名前、有効な E メールアドレス、郵便住所を注意して記入して、申請書に自分の署名を行った有効な身分証明書のコピーを添付します。

主催会社は、許可されていない第三者に伝達されないようにするなど、情報のセキュリティを保護するために必要なすべての予防措置を講じることを関係者に約束します。

「ゲーム」の終了前に関係者に関するデータを削除する権利を行使する者は、参加を放棄したものとみなされます。

13. 機密事項

優勝者および/または参加者（単数もしくは複数）は、主催会社に関する、もしくは主催会社が発信するあらゆる情報と、主催会社もしくはその代表者が自分に直接伝達する情報が、主催会社の機密の情報（機密情報）であることを認識したと宣言します。

結果として、参加者は機密情報の完全な機密性を維持し、コンクールのために伝達された情報を、コンクールの枠組のみで利用することを約束します。参加者は本コ

コンクールの必要性から情報を入手するコンクールの関係者とのみ共有し、いかなる形式においても第三者に漏らしたり伝達しないことを約束します。

参加者は、これらの義務に違反した場合、組織会社が重大な不利益を被る可能性があり、その責任を負わされる可能性があることを認めます。

この機密保持の誓約は、コンクールの期間中、賞品を授与されるまで有効であり、その後1年間有効とします。

14. 知的財産権

文学および芸術の財産権を規定する法律に従って、「ゲーム」を構成する要素の全てまたは一部の複製および描写は厳重に禁止されています。また、記載されているブランドは、それぞれの所有者の登録商標です。

「ゲーム」専用のさまざまなコミュニケーションの媒体上に複製されたすべての商標、ロゴおよびその他の特有のマークは、所有者の独占財産であったり、保護されている可能性があります。

これらの商標、ロゴ、マークの無断複製は、偽造で、刑事罰などの対象になる場合があります。

いかなる様式においても「ゲーム」の要素の利用は、そのすべてが帰属する知的財産のルールに準拠します。

15. 適用される法律および「規定」の言語

当規定は、フランスの法律の規定を受けて同法律に準じます。

規定はフランス語です。外国語版とフランス語版が矛盾する場合は、フランス語の規定が優先されます。

16. 苦情および司法管轄

あらゆる質問やクレームは、アコールホテル（ACCORHOTELS）に通知しなければなりません。

「ゲーム」に関するクレームが受理されるには、姓名、名前、個人の住所を記載した書面で、以下の住所に、「ゲーム」参加期限日後遅くとも 10 日以内にクレームを送付します。ACCORHOTELS、82 Rue Henri Farman、92130 Issy-les-Moulineaux

当規定の解釈または適用から紛争が生じた場合、参加者および主催会社は、まず示談による和解的な解決を目指します。参加者は、従来の調停手段に訴えたり、またはその他の紛争解決の手段の全てを使用することができます。

いかなる紛争も、民事訴訟法または消費者保護の法律の規定に基づき、地域的に権限のある裁判所に訴訟を起こします。